

# medicina

BUENOS AIRES, VOL. 79 N° 6 - 2019

## COMITÉ DE REDACCIÓN

**Héctor O. Alonso**  
Instituto Cardiovascular Rosario, Santa Fe, Argentina

**Pablo J. Azurmendi**  
Instituto de Investigaciones Médicas A. Lanari, UBA, Argentina

**Damasia Becú Villalobos**  
Instituto de Biología y Medicina Experimental-CONICET,  
Buenos Aires, Argentina

**José H. Casabé**  
Instituto de Cardiología y Cirugía Cardiovascular,  
Hospital Universitario Fundación Favaloro,  
Buenos Aires, Argentina

**María Marta de Elizalde de Bracco**  
IMEX-CONICET-Academia Nacional de Medicina,  
Buenos Aires, Argentina

**Eduardo L. De Vito**  
Instituto de Investigaciones Médicas A. Lanari, UBA, Argentina

**Guillermo Jaim Etcheverry**  
Facultad de Medicina, UBA, Argentina

**Isabel Narvaiz Kantor**  
Organización Panamericana de la Salud (OPS/OMS), Argentina

**Basilio A. Kotsias**  
Instituto de Investigaciones Médicas A. Lanari, UBA, Argentina

**Gustavo Kusminsky**  
Hospital Universitario Austral, Buenos Aires, Argentina

**Isabel A. Lüthy**  
Instituto de Biología y Medicina Experimental (IBYME),  
Buenos Aires, Argentina

**Daniel A. Manigot**  
Hospital San Juan de Dios, Buenos Aires, Argentina

**Jorge A. Manni**  
Instituto de Investigaciones Médicas A. Lanari, UBA, Argentina

**Rodolfo S. Martin**  
Facultad de Ciencias Biomédicas y  
Hospital Universitario Austral, Buenos Aires, Argentina

**Guillermo D. Mazzolini**  
Instituto de Investigaciones en Medicina Traslacional-CONICET,  
Hospital Universitario Austral, Buenos Aires, Argentina

**Christiane Dosne Pasqualini**  
Academia Nacional de Medicina, Buenos Aires, Argentina

**Rodolfo C. Puche**  
Facultad de Ciencias Médicas, Universidad Nacional de  
Rosario, Santa Fe, Argentina

**Viviana Ritacco**  
Instituto Nacional de Enfermedades Infecciosas ANLIS-CONICET,  
Buenos Aires, Argentina

**Guillermo B. Semeniuk**  
Instituto de Investigaciones Médicas A. Lanari, UBA, Argentina

La Tapa (Ver p 505)  
**Jules Bordet, 1870-1961**  
Sello postal de Bélgica, 1971

MEDICINA (Buenos Aires) – Revista bimestral – ISSN 0025-7680 (Impresa) – ISSN 1669-9106 (En línea)

REVISTA BIMESTRAL

Registro de la Propiedad Intelectual N° 02683675

Personería Jurídica N° C-7497

Publicación de la Fundación Revista Medicina (Buenos Aires)

Propietario de la publicación: Fundación Revista Medicina

Queda hecho el depósito que establece la Ley 11723

Publicada con el apoyo del Ministerio de Ciencia, Tecnología e Innovación Productiva.

MEDICINA no tiene propósitos comerciales. El objeto de su creación ha sido propender al adelanto de la medicina argentina.

Los beneficios que pudieran obtenerse serán aplicados exclusivamente a este fin.

Aparece en MEDLINE (PubMed), ISI-THOMSON REUTERS (Journal Citation Report, Current Contents, Biological Abstracts, Biosis, Life Sciences), CABI (Global Health), ELSEVIER (Scopus, Embase, Excerpta Medica), SciELO, LATINDEX, BVS (Biblioteca Virtual en Salud), DOAJ, Google Scholar y Google Books.

Incluida en el Núcleo Básico de Revistas Científicas Argentinas del CONICET.

Directores Responsables:

Basilio A. Kotsias, Eduardo L. De Vito, Isabel Narvaiz Kantor, Guillermo B. Semeniuk

Secretaría de Redacción: Ethel Di Vita, Instituto de Investigaciones Médicas Alfredo Lanari, Combatientes de Malvinas 3150,

1427 Buenos Aires, Argentina

Tel. 5287-3827 Int. 73919 y 4523-6619

e-mail: revmedbuenosaires@gmail.com – http://www.medicinabuenosaires.com

Vol. 79, N° 6, Noviembre-Diciembre 2019

Impresión en: Color Efe S.A.

Paso 192, Avellaneda - 4203-6539 / 4064 / 4070

e-mail: colorefesa@gmail.com

Impreso en el mes de Diciembre de 2019

## ARTÍCULOS ORIGINALES

- 433 Prevalencia de anticuerpos anti-*Toxoplasma gondii* en embarazadas en siete hospitales de Buenos Aires. Comparación entre 2006 y 2017**  
Matías T. Messina, M. Vanessa Schneider, Liliana Carral, y otros
- 438\* Actualización del modelo de políticas en enfermedad cardiovascular en Argentina**  
M. Victoria Salgado, Pam Coxson, Jonatan Konfino, y otros
- 445 ¿Es necesario tener conocimientos avanzados de estadística para acceder a las publicaciones médicas?**  
Luciana C. Chiapella, Cecilia L. Lazzarini, Silvana M. Montenegro
- 453 Radiocirugía cerebral estereotáctica en el tratamiento de tumores de base de cráneo**  
Diego A. Hernández, Juan M. Zaloff Dakoff, Cynthia Auad, y otros
- 461 Síndromes coronarios agudos en instituciones públicas y no públicas de Argentina**  
Maximiliano de Abreu, Natalia Vensentini, Javier Mariani, Juan Gagliardi, Hernán Doval, Carlos Tajer
- 468 Análisis de los resultados de un programa de calidad en cuidados paliativos para los últimos días de vida. Diez años de experiencia**  
Wilma A. Tripodoro, Gabriel Goldraj, María L. Daud, y otros
- 477 Hipercalciuria idiopática ¿Se pueden evitar los diuréticos?**  
Francisco R Spivacow, Martín Pailler, Pablo Martínez

## ARTÍCULOS ESPECIALES

- 483 Infecciones postneuroquirúrgicas. Puesta al día y recomendaciones intersociedades**  
Javier Farina, Ángel M. Colque, Marcelo Del Castillo, Alberto Cremona, Wanda Cornistein
- 493 Respuesta inmune y terapia génica con vectores virales adenoasociados**  
Julieth A. Sierra-Delgado, Paula K. Bautista-Nino, Clara I. Vargas-Castellanos, Norma C. Serrano Diaz, Melvin Y. Rincon

## CASUÍSTICAS

- 502 Embolia cerebral como presentación atípica de síndrome de May Thurner**  
Andrés Ghezso, Daniel Adri, Jesica Ruberto
- 506 Membrana de circulación extracorpórea en shock obstructivo secundario a enfermedad linfoproliferativa**  
Marcos J. Las Heras, Indalecio Carboni Bisso, Ignacio Fernández Ceballos, Ana Montserrat Rivero, José Dianti, Eduardo San Román
- 509 Necrosis lingual como forma de presentación de arteritis temporal**  
M. Lucía Vázquez Pianzola, Wanda Banfi, Adrián Laborde, Rafael García Pellegrino
- 513 Meningitis linfocítica recurrente por virus herpes simple tipo 2**  
Andrés G. Benchetrit, Julián L. García, Franco Janota, Ruben M. Solari

## SERIE DE CASOS

- 516 Síndrome de lisis tumoral**  
Ana I. Downey, Verónica Cortés Guerreri, Roberto D. Freue, Ana V. Ludueña

## EDITORIALES

- 520 Restauración de las funciones celulares en el cerebro después de la muerte**  
Juan Antonio Barcat
- 522 CRISPR-CAS9 en medicina, la saga continúa**  
Damasia Becú-Villalobos

## CARTA AL COMITÉ DE REDACCIÓN

- 524 Acerca del idioma en la comunicación científica**  
Alejandro Malbrán

## IMÁGENES EN MEDICINA

- 525 Shock hipovolémico por hemorragia en pseudoquiste pancreático**  
Juan Glinka, Rocío C. Bruballa, Martín de Santibañes, Oscar Mazza
- 526 Lesión cutánea, disfonía e infiltrados micronodulillares en trabajador rural**  
Patricia L. Vega, Agustín Erdocia, Gabriela Raffa, Valentina Ponzio, María Victoria Cachau, Ana A. Pisarevsky

## DATOS Y NOVEDADES

- 527 Chips cerebrales 01000011 01001000 01001001 01010000 01010011**

## CALENDARIO CIENTÍFICO\*\*

\*En inglés

\*\*Se publica en [www.medicinabuenosaires.com](http://www.medicinabuenosaires.com)

## ORIGINAL ARTICLES

- 433 Prevalence of anti-*Toxoplasma gondii* antibodies in pregnant women in seven hospitals in Buenos Aires area. Comparison 2006 vs. 2017**  
Matías T. Messina, M. Vanessa Schneider, Liliana Carral, *et al*
- 438\* Update of the cardiovascular disease policy model to predict cardiovascular events in Argentina**  
M. Victoria Salgado, Pam Coxson, Jonatan Konfino, *et al*
- 445 Is it necessary to have advanced statistical knowledge to access medical literacy?**  
Luciana C. Chiapella, Cecilia L. Lazzarini, Silvana M. Montenegro
- 453 Stereotactic brain radiosurgery in the treatment of skull base tumors.**  
Diego A. Hernández, Juan M. Zaloff Dakoff, Cynthia Auad, *et al*
- 461 Acute coronary syndromes in public and non-public institutions of Argentina**  
Maximiliano de Abreu, Natalia Vensentini, Javier Mariani, Juan Gagliardi, Hernán Doval, Carlos Tajer
- 468 Analysis of the results of a palliative care quality program for the last days of life. Ten years of experience**  
Vilma A. Tripodoro, Gabriel Goldraj, María L. Daud, *et al*
- 477 Idiopathic hypercalciuria: can the diuretics be avoided?**  
Francisco R Spivacow, Martín Pailler, Pablo Martínez

## SPECIAL ARTICLES

- 483 Post-neurosurgical infections. Update and intersociety recommendations**  
Javier Farina, Ángel M. Colque, Marcelo Del Castillo, Alberto Cremona, Wanda Cornistein, María Inés Staneloni
- 493 Immune response and gene therapy with adenoassociated viral vectors**  
Julieth A. Sierra-Delgado, Paula K. Bautista-Nino, Clara I. Vargas-Castellanos, Norma C. Serrano Diaz, Melvin Y. Rincon

## CASE REPORTS

- 502 Cerebral embolism as an atypical presentation of May Thurner syndrome**  
Andrés Ghezzeo, Daniel Adri, Jesica Ruberto
- 506 Oxygenation with extracorporeal membrane in obstructive shock secondary to lymphoproliferative disease**  
Marcos J. Las Heras, Indalecio Carboni Bisso, Ignacio Fernández Ceballos, Ana Montserrat Rivero, José Dianti, Eduardo San Román
- 509 Lingual necrosis as a form of presentation of temporary arteritis**  
M. Lucía Vázquez Pianzola, Wanda Banfi, Adrián Laborde, Rafael García Pellegrino
- 513 Recurrent lymphocytic meningitis by herpes simplex virus type 2**  
Andrés G. Benchetrit, Julián L. García, Franco Janota, Ruben M. Solari

## SERIES OF CASES

- 516 Tumor lysis syndrome**  
Ana I. Downey, Verónica Cortés Guerreri, Roberto D. Freue, Ana V. Ludueña

## EDITORIALS

- 520 Restoration of cellular function in the brain after death**  
Juan Antonio Barcat
- 522 CRISPR-CAS9 in medicine, the saga continues**  
Damasia Becú-Villalobos

## LETTER TO THE EDITOR

- 524 About language in scientific communication**  
Alejandro Malbrán

## IMAGES IN MEDICINE

- 525 Hypovolemic shock due to hemorrhage in pancreatic pseudocyst**  
Juan Glinka, Rocío C. Bruballa, Martín de Santibañes, Oscar Mazza
- 526 Skin lesion, dysphonia and micronodulillar infiltrates in a rural worker**  
Patricia L. Vega, Agustín Erdocia, Gabriela Raffa, Valentina Ponzio, María Victoria Cachau, Ana A. Pisarevsky

## FACTS AND NEW

- 527 Brain chips 01000011 01001000 01001001 01010000 01010011**

## SCIENTIFIC CALENDAR\*\*

\*In English

\*\*Published in [www.medicinabuenosaires.com](http://www.medicinabuenosaires.com)